



Bau von Bäumen *How to build trees*

Im Albulatal kommen zur Hauptsache Fichten, Lärchen und Arven vor. Laubbäume sind vor allem Birken, Erlen und Eschen anzutreffen.

Nachstehend sehen sie, wie auf der Albulabahn in H0m die Nadelbäume gefertigt werden.

The majority of the trees in the Albula valley are fir trees, larch and stone-pines or cembran pines. Deciduous trees are birch, alder and ashtrees.

Following is a brief description how I build needle trees for the Albulabahn in H0m.



Folgende Materialien werden benötigt:

Blumenbindedraht 0.6 - 0.8 mm
Dicker Wollfaden
Weissleim
feines Sägemehl
Alleskleber
SILFLOR Belaubungsmaterial

Following materials are required:

*wire from florists shops, 0.6 - 0.8 mm
thick wool
white glue
fine sawdust
universal glue
SILFLOR foliage*

Und so entsteht eine Fichte:

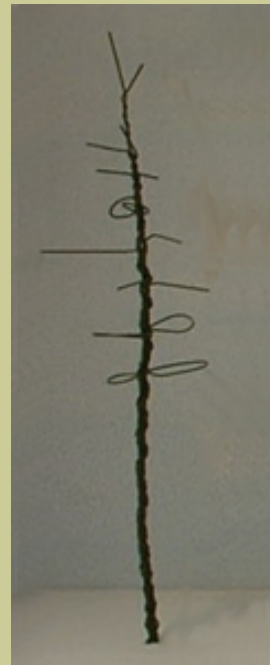
Ca 10 Blumenbindedrähte werden verdrillt. Im Bild oben sieht man, wie es gemeint ist.

Now let's build a fir tree:

Take 10 pieces of wire and twist them as shown in the picture above.

Bei jeder Astlage führt man einen Draht nach aussen und biegt ihn in eine Schlaufe. Danach wird wieder weiter verdrillt bis zur Spitze.

Where the first branches are desired, take one wire, bend it to a loop, then another few twists. Continue this process till the tip of the tree is reached.



Die Schlaufen werden mit einem Seitenschneider aufgeschnitten und gerade gerichtet. Dann wird der Stamm mit einem dicken Wollfaden umwickelt.

Cut the wire loops with a cutter and straighten the branches. Then take the wool and wind it round the trunk.



Anschliessend wird die Wolle mit Weissleim eingestrichen und mit Sägemehl bestreut. Das ergibt die Rindenstruktur.

Then dip the whole trunk into diluted white glue, then sprinkle on sawdust. This gives the structure of the bark of the tree.



Nach dem Trocknen den Stamm und die Aeste mit Dispersionsfarben einfärben.

After drying, paint trunk and branches with acrylic paint to desired color.



Dann wird die SILFLOR Matte in Stücke geschnitten und mit Alleskleber auf die Aeste geklebt. Zum Schluss werden die Aeste in die richtige Form gebogen. Dabei helfen Fotos von echten Bäumen.

Finally cut the SILFLOR foliage into pieces and glue them to the branches in the desired shape. Then bend the branches in the appropriate form. It is most helpful to use photos of real trees for guidance.

